A



ADTouch (Ref. AD2050-L) Manual de Usuario





Esta Guía Rápida es una versión reducida del Manual de Usuario de *ADTouch*. Si necesita más información sobre el manejo del equipo podrá encontrarla en nuestra página web **www.aldeadomotica.com** 

# RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

Las protecciones y las conexiones de *ADTouch*. a la red eléctrica y telefónica deben ser realizadas por un profesional, según las normas y la legislación en vigor.

ADTouch. se debe conectar solamente a una red monofásica de 230Vca /50Hz

Los contactos del relé que controla la calefacción y la iluminación son de libre potencial.

*ADTouch*. incorpora protecciones contra sobretensiones inducidas en la línea telefónica, no obstante se recomienda instalar protecciones externas en los lugares donde se instale *ADTouch*. que sean susceptibles de tormentas o manifestaciones atmosféricas eléctricas.

Asegurarse de la correcta instalación antes de poner ADTouch. en marcha.

La conexión se realiza mediante bornas enchufables de forma cómoda y accesible.

En las viviendas que ya disponen de un dispositivo termostato instalado, se sustituirá el antiguo termostato por *ADTouch*.

*ADTouch*. se ubicará en un lugar accesible que permita activar la alarma cuando se abandone la vivienda y para que su sensor de presencia pueda realizar su función.

# RECOMENDACIONES DE USO

Una vez instalado *ADTouch*. Vd. dispondrá inmediatamente de todas las funciones incorporadas. Se aconseja programar todas las funciones y números de teléfono en el mismo momento de ponerlo en marcha así como anotar los códigos de acceso en un lugar seguro para acudir a ellos en caso de olvido. De fábrica el código de acceso viene predefinido con una **clave de cuatro dígitos "0000"**.



# ADTouch es un sistema domótico que incluye las funciones de:

# Alarma de Intrusión

Este eficaz sistema de alarma no supone ningún coste para el propietario de la vivienda ya que al ser gestionado por el propio usuario evita el pago de cuotas de conexión a central receptora de alarmas y cuotas de mantenimiento. Si se produce una alarma el sistema le llamará a 3 teléfonos que previamente haya elegido y mediante un mensaje de "alarma de intrusión" le informará del evento. Al disponer además de sistema habla/escucha podrá escuchar lo que ocurre en su vivienda y disuadir al intruso.

# Alarma de Incendios

*ADTouch* incorpora un sensor termovelocimétrico para la detección de incendios. Si se produce una alarma el sistema le informará llamando a los 3 teléfonos que le indique y mediante un mensaje vocal de "alarma de incendios" le informará del evento.

# Alarma de fallo de red

*ADTouch* incorpora un sistema para detectar fallos de la red eléctrica. Si se produce una alarma el sistema le informará llamando a los 3 teléfonos que le indique y mediante un mensaje vocal de "fallo de red" le informará del evento.

# Programador horario de calefacción

*ADTouch* dispone de programador horario para la calefacción y acceso remoto al mismo. Con una simple llamada el sistema le informará del estado en que se encuentra su calefacción (encendida o apagada) y de la temperatura que tiene en su vivienda. Desde cualquier teléfono podrá apagar o encender la calefacción. Este sistema le proporcionará importantes ahorros energéticos ya que nunca tendrá la calefacción encendida si no es necesario además de proporcionarle un elevado nivel de confort.

# Control de iluminación y simulación de presencia

*ADTouch* dispone de programador horario para la iluminación. Al abandonar la vivienda podrá desconectar todas las luces del hogar o dejarlas en modo automático si va de vacaciones para simular presencia. Este sistema le proporcionará importantes ahorros energéticos ya que nunca se dejará dada la luz de ninguna habitación cuando no esté en la vivienda.

# Grabador de mensajes local

Podrá grabar mensajes avisando que se ha ido de compras, al cine o que llegará tarde, sin necesidad de escribirlo en ese papel que nunca encuentra.

# Teléfono y contestador telefónico

*ADTouch* funciona como un teléfono manos libres. Podrá recibir y hacer llamadas, anotar una dirección mientras conversa... También tiene la función de contestador automático, para que cualquiera pueda dejarle un mensaje cuando usted este ausente.

# Control Telefónico

Las funciones que incorpora el sistema *ADTouch* podrá gestionarlas de forma remota desde cualquier teléfono. *ADTouch* le permite acceder desde el exterior de la vivienda, a través de cualquier teléfono, a su sistema de calefacción, a su alarma, a sus mensajes... (desde el coche, el trabajo o en vacaciones podrá activar la alarma si se le ha olvidado hacerlo al salir de la vivienda, apagar la calefacción si se demora en llegar a casa o escuchar los mensajes que le haya dejado un familiar).



# DESCRIPCIÓN DE PANTALLAS.

#### PRINCIPAL

En la pantalla principal, *ADTouch* nos presenta la fecha y hora actual, y los estados de *ADTouch*. También nos presenta la temperatura ambiente y estado de la calefacción (Fig. 1).

Si estamos visualizando temperatura y la calefacción está en modo Manual aparece MAN en pantalla, si está en modo Automático, aparece AUT y si está apagada no aparece nada.

Si la calefacción está conectada, veremos el símbolo de "calefacción" 🕮.

Si tenemos mensajes en el buzón del contestador veremos el símbolo "sobre" 🖾.

Si la alarma de intrusión está conectada, veremos un símbolo "llave" igodow. Si lo vemos parpadear es porque se está conectando.

Si vemos cualquiera de los símbolos "Incendios" b o "Fallo de Red" b es porque dichas alarmas están activadas.

Si vemos fijo el símbolo 🖤 la iluminación estará apagada. Si parpadea está en automático (simulación de presencia) y si no aparece está en modo manual (conectada).

Desde esta pantalla podremos realizar las funciones más habituales:

- Modificar el modo de la Calefacción, utilizando el botón CLIMA (Manual, Automático, Apagada).
- Modificar el modo de la lluminación, utilizando el botón 🕩 (Manual, Automática, Apagada).
- Ajustar la consigna de temperatura deseada. Pulsamos 🔺 o 🔽. Nos aparece la consigna actual y podemos ajustarla.
- Activar la Alarma de intrusión, tocando el botón 
   Al hacerlo nos aparece en la pantalla el símbolo
   parpadeando. Cuando se quede fijo, la Alarma estará activada.
- Tenemos acceso al Buzón de mensajes pulsando 🖾. Desde aquí podremos reproducir los mensajes actuales 🔊, los podemos borrar 🗊 o podemos grabar nuevos mensajes 🔝.
- También podemos acceder al teléfono pulsando <a>
  </a>
  Nos aparece el teclado telefónico. Simplemente teclee el número al que quiere llamar y pulse Llamar 
  Llamar 
  Lamar
- A través del MENU si estamos visualizando temperatura (Fig. 1) podemos configurar todo el equipo.

Cuando se está en cualquier pantalla de *ADTouch* sin tocarla durante 30 segundos, vuelve automáticamente a la pantalla PRINCIPAL.



Figura 1



# MENU

El Menú de *ADTouch* está estructurado de modo que su manejo sea intuitivo. Así en esta pantalla podemos acceder a las funciones:

- Calefacción: pulse CLIMA
- Alarmas: pulse
- Contestador: pulse
- Ajustes: pulse 🗡

# MENU / CALEFACCIÓN

Aquí veremos los ciclos de encendido-apagado de la calefacción grabados para cada día de la semana. Con los botones  $\checkmark$  y  $\blacktriangleright$  seleccionamos lo que queremos ajustar y lo hacemos con  $\checkmark$  y  $\checkmark$ . Cuando terminemos, guardaremos todo con  $\overset{\mathsf{OK}}{\overset{\mathsf{OK}}}$ .

# MENU / ALARMAS

Desde esta pantalla tenemos accesos a los siguientes parámetros de Alarmas:

- Seg. Espera <sup>(()</sup>: tiempo en segundos que tendremos desde que nos detecta hasta que introducimos la clave.
- Incendios 🚯: Podemos activar o desactivar la alarma de incendios.
- Fallo de Red ④: Podemos activar o desactivar la alarma de Fallo de Red
- Teléfonos de aviso <sup>(3)</sup>: Tres números de teléfono donde llamará *ADTouch* para avisar de las incidencias.
- Sirena Interna 🔍: Podemos activarla o desactivarla.
- Sensibilidad ): sensibilidad del sensor de presencia para detectar.

Con los botones  $\checkmark$  y  $\blacktriangleright$  seleccionamos lo que queremos ajustar y lo hacemos con  $\bigcirc K$ .

# MENU / CONTESTADOR

En esta pantalla podemos modificar los parámetros del Contestador telefónico:

- N° Rings <sup>(3)</sup>: n° de rings al que descuelga el contestador de *ADTouch*.
- Mensaje del contestador <sup>(B)</sup>: Desde aquí podremos escuchar el mensaje pregrabado en el contestador (nº 1) o grabar uno nuevo (nº 2) mediante los botones del contestador <sup>(IIII)</sup>, <sup>(I</sup>
- Volumen Rings : podemos activar o desactivar el sonido del ring.

Con los botones 🚺 y 🕨 seleccionamos lo que queremos ajustar y lo hacemos con OK.

# MENU / AJUSTES

Desde esta pantalla podemos acceder a ajustar los siguientes parámetros:

- Fecha y hora (9): ajustamos la fecha y hora actuales.
- Clave 🕑: podemos cambiar la clave del sistema. Sirve para desactivar la alarma y para acceder al menú telefónico. De fábrica la clave es "0000".
- Temperatura (): podemos calibrar la sonda de temperatura.
- Antihelada <sup>(®)</sup>: esta prestación activa la calefacción a la temperatura que se indica cuando la calefacción se encuentre en modo automático y esté fuera de las franjas horarias.
- Iluminación : Aquí veremos los ciclos de encendido-apagado de la calefacción grabados para cada día de la semana. Con los botones y seleccionamos lo que queremos ajustar y lo hacemos con y . Cuando terminemos, guardaremos todo con [OK].

Con los botones 🚺 y 🕨 seleccionamos lo que queremos ajustar y lo hacemos con OK.



# ADTouch A TRAVÉS DEL TELÉFONO

Llamamos a la vivienda				
	Mensaje de bi	envenida: "en este momento no podemos atenderle, si		
		Mientras escuchamos el mensaje de bienvenida pulsaremos # desde		
		el teléfono del que estemos llamando		
		En ese momento <i>ADTouch</i> le invitará a introducir su clave de 4 dígitos "teclee la clave de acceso" 0000 (clave de fábrica)		
		Si la clave es correcta entraremos en el menú principal que contiene 3 submenús		
		Pulse		
1 para ca		calefacción 2 para alarma 3 para mensajes		
		1 menú calefacción		
Si hemos e		elegido la opción 1 <i>ADTouch</i> nos informará del estado de la calefacción, de la temperatura en la vivienda y de la temperatura programada		
1	subir consigna	si la calefacción se encuentra en modo manual cada vez que pulsemos el nº 1 subirá un grado la temperatura de consigna, informándonos de la misma.		
2	2       bajar consigna       si la calefacción se encuentra en modo manual cada vez que pulsemos el nº 2 la un grado la temperatura de consigna, informándonos de la misma.			
3	3       cambiar estado       Ia calefacción puede encontrarse en modo apagado, manual o automático. Cada v         que pulsemos el nº 3 desde el teléfono la calefacción cambiará de estado			
*	salir	volveremos al menú principal.		

2 menú alarma

		En la opcio	ón 2 ADTouch nos informará del estado de la alarma (activada o desactivada)	
1	cambiar estado		la alarma cambiará de estado (activada/desactivada).	
2	modo escucha		podremos oír a quién esté en la vivienda sin ser escuchados.	
3	modo conversación pod		podremos oír y conversar con quién esté en la vivienda.	
4	4 cancelar avisos deja de llamar al resto de teléfonos y salimos del sistema		deja de llamar al resto de teléfonos y salimos del sistema	
*	salir volveremos al menú principal			

### 3 menú mensajes

Si h		Si h	emos elegido la opción 3 ADTouch nos informará si tenemos mensajes	
1	escuchar mensaje escucharemos el 1º mensaje informándonos de su fecha y hora		escucharemos el 1º mensaje informándonos de su fecha y hora	
2	escuchar siguiente		pulsando 2 escharemos el siguiente mensaje	
3	3 escuchar anterior pulsando 3 escucharemos el anterior mensaje		pulsando 3 escucharemos el anterior mensaje	
4	borrar mensaje pulsando 4 borraremos el último mensaje escuchado			
*	salir volveremos al menú principal			



# Cómo puedo...

# ALARMA DE INTRUSIÓN: CONECTAR

Conectar la alarma de intrusión es tan sencillo como pulsar en la pantalla PRINCIPAL. Vemos el símbolo el parpadeando. Cuando el sensor de *ADTouch* nos deje de detectar, la alarma habrá quedado activada (símbolo fijo).

# ALARMA DE INTRUSIÓN: DESCONECTAR

Al regresar a la vivienda, si la alarma de intrusión está conectada, *ADTouch* nos detectará y nos mostrará automáticamente la pantalla de introducción de la Clave, pidiéndonos que la introduzcamos. La tecleamos y si es correcta, la Alarma habrá quedado desactivada. En la pantalla Clave también se nos mostrará el tiempo que nos queda para introducirla. Este tiempo se puede ajustar en Menú / Alarmas ()/ Seg. Espera ().

# ALARMAS TÉCNICAS: ACTIVAR Y DESACTIVAR

*ADTouch* dispone de dos alarmas técnicas: Incendios (b) y Fallo de Red (c) (corte de suministro eléctrico). Para activar o desactivar cualquiera de ellas, en la pantalla PRINCIPAL pulsamos MENU. En dicha pantalla pulsamos (c) y veremos en la parte superior las opciones existentes. Con los botones (c) y (c) seleccionamos la deseada, y pulsamos (c). Vemos el estado en que está cada una de ellas: Activada (ON) o Desactivada (OFF). Con los botones (c) y (c), podemos cambiar dicho estado, grabándolo con (c).

# ALARMAS: RECIBO UNA LLAMADA DE AVISO

Cuando se produce una alarma tanto de intrusión como técnica, *ADTouch* avisa al usuario a través de los teléfonos que ha programado previamente. **Por ley** *ADTouch* **sólo puede conectarse a teléfonos personales**, **nunca a teléfonos de emergencia**. *ADTouch*, Ilamará al primero de ellos y si está desconectado o fuera de cobertura pasará al siguiente y así, hasta 5 veces. Cuando recibamos la llamada, el sistema le alertará con un mensaje de "alarma de intrusión", "alarma de Incendios" o "fallo de red" según sea un evento u otro. Cuando se trate de una intrusión pulsando la tecla (#) desde su teléfono *ADTouch* nos dará una serie de opciones: cambiar estado, modo escucha, modo conversación, cancelar avisos... (ver *ADTouch* a través del teléfono). Si queremos que deje de llamar al resto de teléfonos pulsaremos la opción "cancelar avisos" (opción 4). Cuando se trate de otro evento pulsaremos la tecla (#) y *ADTouch* nos dará una única opción "cancelar avisos" (opción 4).

# TELÉFONO: REALIZAR UNA LLAMADA

Para realizar una llamada telefónica, pulsamos 2. Nos aparece el teclado del Teléfono, donde podemos teclear el nº al que queremos llamar. Si nos equivocamos podemos borrar el último número tecleado con el botón . Una vez tecleado pulsamos Llamar 2. Al terminar la conversación, pulse Colgar .

# TELÉFONO: RESPONDER UNA LLAMADA

Cuando *ADTouch* recibe una llamada telefónica, nos presenta automáticamente la pantalla del Teléfono. Si deseamos contestarla, solo tenemos que pulsar . Cuando termine la conversación, pulse Colgar .

# BUZON DE MENSAJES: OIR, BORRAR Y GRABAR MENSAJES

Si vemos el símbolo en la pantalla PRINCIPAL, tenemos mensajes. Si pulsamos in nos aparece la pantalla del Buzón de Mensajes donde nos indica el nº de mensajes totales que tenemos y el mensaje en el que estamos. Si dicho mensaje está sin leer el símbolo estará parpadeando, en caso contrario estará fijo. Si deseamos reproducir el mensaje indicado en pantalla pulsamos inclus de los botones y y visualizamos el resto de mensajes.

Para grabar un mensaje nuevo pulsamos . Podemos terminar dicha grabación con . Y para borrar el mensaje actual pulsamos .



# Cómo puedo...

# CALEFACCIÓN: ENCENDER Y APAGAR

En la pantalla PRINCIPAL vemos en que modo está la calefacción: Manual (MAN), Automático (AUT) o apagado. Si vemos el símbolo (), además estará conectada.

Para cambiar dicho estado, pulsamos central repetidas veces hasta seleccionar el modo deseado. También podemos modificar la consigna de temperatura deseada con los botones y.

# CALEFACCIÓN: PROGRAMAR ENCENDIDO

Si deseamos utilizar la calefacción en modo Automático (AUT), antes tenemos que programar los ciclos que deseemos.

Para ello en la pantalla PRINCIPAL pulsamos el botón <sup>MENU</sup> y nos aparece dicha pantalla. Volvemos a pulsar CLIMA y nos aparecen en pantalla los ciclos de encendido y apagado programados para cada día de la semana. Podemos ir viendo los ciclos programados avanzando con el botón .

Si queremos modificar o crear un ciclo, avanzamos con el botón hasta que vemos parpadear lo que queremos modificar. Esto lo podemos hacer con los botones  $\checkmark$  y  $\checkmark$ . En primer lugar parpadeará el día de la semana. Tras seleccionarlo nos parpadeará el ciclo a programar (C1, C2 o C3). Después parpadeará la consigna de temperatura que deseamos. La modificamos con  $\checkmark$  y  $\checkmark$  y avanzamos con  $\checkmark$ . Vemos que está encendido el símbolo CICLE ON. Esto nos indica que podemos modificar la hora o el minuto de lnicio del Ciclo con  $\checkmark$  y  $\checkmark$ . Avanzamos con  $\checkmark$ . Se encenderá CICLE OFF y nos indica la hora y minuto de Finalización del Ciclo, que podremos modificar. Así vamos programando los ciclos de calefacción deseados para cada día de la semana. Para terminar pulsamos  $\bigcirc$  y dicha programación quedará grabada.

# ILUMINACIÓN: ENCENDER Y APAGAR

En la pantalla PRINCIPAL vemos en que modo está la iluminación: Encendida, Automática o Apagada. Si vemos fijo el símbolo 🕐 está desconectada, si parpadea está automática, y si no aparece está conectada. Para cambiar dicho estado, pulsamos 座 repetidas veces hasta seleccionar el modo deseado. Cuando se desconecta la iluminación, *ADTouch* nos da 1 minuto de tiempo para abandonar la vivienda. A partir de ese momento, si nos vuelve a detectar, cambiará automáticamente el estado de la iluminación, conectándola.

# ILUMINACIÓN: PROGRAMAR ENCENDIDO

Si deseamos utilizar la iluminación en modo Automático para simular presencia, antes tenemos que programar los ciclos que deseemos.

Para ello en la pantalla PRINCIPAL pulsamos el botón  $\underbrace{MENU}$  y nos aparece dicha pantalla. Pulsamos  $\checkmark$  y luego seleccionamos  $\bigcirc$  con los botones  $\checkmark$  y  $\bigcirc$ . Nos aparecen en pantalla los ciclos de encendido y apagado programados para cada día de la semana. Podemos ir viéndolos avanzando con el botón  $\bigcirc$ . Si queremos modificar o crear un ciclo, avanzamos con el botón  $\bigcirc$  hasta que vemos parpadear lo que queremos modificar. Esto lo podemos hacer con los botones  $\bigcirc$  y  $\bigcirc$ . En primer lugar parpadeará el día de la semana. Tras seleccionarlo nos parpadeará el ciclo a programar (C1, C2 o C3). Lo seleccionamos con  $\bigcirc$  y  $\bigcirc$  y avanzamos con  $\bigcirc$ . Vemos que está encendido el símbolo *cicLE* ON. Esto nos indica que podemos modificar la hora o el minuto de Inicio del Ciclo con  $\bigcirc$  y  $\bigcirc$ . Avanzamos con  $\bigcirc$ . Se encenderá *cicLE* OFF y nos indica la hora y minuto de Finalización del Ciclo, que podremos modificar. Así vamos programando los ciclos de iluminación deseados para cada día de la semana. Para terminar pulsamos  $\bigcirc$  y dicha programación quedará grabada.

# AJUSTAR FECHA Y HORA

Estos ajustes son especialmente importantes cuando utilizamos la calefacción en modo Automático (AUT). Entramos en MENU, pulsamos  $\checkmark$  y luego ③. Con los botones  $\checkmark$  y  $\blacktriangleright$  seleccionamos lo que queremos cambiar: día de la semana, día, mes, hora y minuto actuales. Podremos modificar el parámetro que esté parpadeando con los botones de ajuste  $\frown$  y  $\checkmark$ . Cuando terminemos, guardaremos todo con  $\bigcirc$ K. Si no queremos guardar los cambios realizados, utilizamos el botón  $\boxed{ESC}$ .





La garantía sólo será válida si se presenta debidamente cumplimentada, siendo imprescindible el SELLO DEL ESTABLECIMIENTO VENDEDOR y la FECHA DE VENTA.

Garantía de 2 años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales.

La garantía quedará anulada por los siguientes motivos:

- Si no presenta debidamente cumplimentado el bono de garantía o están manipulados sus datos.
- Si se ha utilizado el aparato indebidamente, no conforme a las instrucciones de uso.
- Si el aparato ha sido desmontado o manipulado por personas ajenas a los servicios técnicos autorizados.
- Si la avería se ha producido por golpes, caídas,....
- Si se ha conectado el aparato a un voltaje diferente al indicado en el manual de instalación.
- La garantía no incluye las reparaciones de averías que se produzcan como consecuencia de causas ajenas a Aldea Domótica, S.L. como incendios, explosiones, inundaciones, rayos, sobretensiones en la red o similares.
- Adicionalmente, el titular de la garantía, disfrutará, en cada momento, de todos los derechos de la legislación vigente.

CERTIFICADO DE GARANTÍA						
SELLO DEL VENDEDOR Y FECHA DE VENTA	NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL COMPRADOR					
	N° SERIE					
GARANTE: Aldea Domótica, S.L Vitoria - SPAIN	www.alde	adomotica.com				

